



UNION INTERNATIONALE DES TELECOMMUNICATIONS
BUREAU DE DEVELOPPEMENT DES TELECOMMUNICATIONS

CONFÉRENCE MONDIALE DE DÉVELOPPEMENT DES
TÉLÉCOMMUNICATIONS (CMDT-98)

Document 111-F
20 mars 1998
Original: anglais
espagnol
Pour action

La Valette, Malte, 23 mars - 1 avril 1998

Point de l'ordre du jour: 1.3

COMMISSION A

Telefónica de España

PROPOSITION DE NOUVELLE QUESTION

EQUILIBRE DU TRAFIC INTERNATIONAL DES COMMUNICATIONS PAR L'INTERNET

1 Exposé du problème

Le développement explosif d'Internet ces dernières années crée de nouveaux problèmes au moment de créer des modèles de gestion et de taxer le trafic mondial. Le modèle actuel, mis au point pour la téléphonie vocale, est tout à fait inadapté au nouveau trafic produit par l'Internet.

L'essentiel du trafic international dû aux communications acheminées par l'Internet est marqué par un profond déséquilibre lorsqu'à un bout de la communication se trouve un pays doté d'un grand nombre de fournisseurs de service Internet.

La grande différence de flux dans les deux sens conditionne la répartition des recettes produites par ce trafic puisqu'elle permet aux opérateurs et aux fournisseurs qui sont essentiellement des producteurs d'information d'imposer leurs conditions à des pays qui sont essentiellement des demandeurs d'information.

Le rapport ainsi établi fait que c'est précisément les pays les moins avancés qui sont perdants et finissent par financer les pays économiquement plus développés.

Par ailleurs, la pénurie de fournisseurs de contenu et d'information dans les pays moins développés fait que les demandes d'information émigrent vers les pays développés: en encourageant les fournisseurs d'information locaux et régionaux on aiderait donc à redresser ce déséquilibre dans une certaine mesure.

2 Question qu'il est proposé d'étudier

Nous proposons qu'une étude soit effectuée sur les critères et les principes de gestion, de routage, de concentration du trafic local et de taxation du trafic international produit par les communications Internet ainsi que sur le déséquilibre du réseau qui risque d'en résulter.

Cette question devrait, en outre, inclure des études sur les mécanismes visant à promouvoir des générateurs de contenu locaux et régionaux.

3 Description des résultats escomptés

Les résultats de l'étude proposée devraient être les suivants:

- a) Des critères permettant de guider les relations entre les pays et les opérateurs intervenant dans chaque communication de sorte que le trafic puisse être équilibré ou que des compensations puissent être prévues pour éviter une situation où les ISP des pays développés se voient financer par les usagers d'Internet des pays moins développés.
- b) Des critères de gestion et de routage du trafic par les périphériques intelligents qui ne soient pas défavorables aux pays en développement.
- c) Des principes visant à une répartition raisonnable des recettes tirées du trafic Internet.
- d) Des mécanismes permettant d'étendre et de développer des générateurs locaux et régionaux de contenu et d'information.

4 Echéance pour l'obtention des résultats

Compte tenu du développement explosif actuel de l'Internet et de celui que l'on peut prévoir dans un avenir proche, les résultats recherchés devraient être obtenus dès que possible.

5 Auteurs de propositions

Bien que l'étude de cette question présente un grand intérêt essentiellement pour les pays en développement, elle est demandée par: Telefónica de España

6 Origine des contributions requises pour la réalisation de l'étude

L'étude de cette question exige de connaître la répartition des flux de trafic de l'Internet entre les pays intervenant dans ces communications.

Il conviendrait d'analyser les relations et les accords entre les opérateurs et les fournisseurs de services Internet.

Par ailleurs, il convient de tenir compte des politiques tarifaires appliquées dans les circuits Internet.

7 Destinataires de l'étude

a) Catégories de destinataires de l'étude

	Pays développés	Pays en développement	PMA.
Décideurs en matière de télécommunication	X	X	X
Instances de réglementation des télécommunications	X	X	X
Prestataires de services (opérateurs)	X	X	X

b) Qui utilisera les résultats?

Les résultats seront utilisés par les instances de réglementation des télécommunications, les opérateurs de télécommunication et les fournisseurs de services mais les véritables bénéficiaires seront les utilisateurs finals de l'Internet.

En dehors des utilisateurs susmentionnés, les résultats pourront être utiles aux Commissions d'études du Secteur de la normalisation de l'UIT qui, au moment d'établir leurs conclusions, auront à traiter de gestion, de routage, de trafic régional, de taxation, etc.

8 Méthode proposée pour traiter la question

a) Comment?

L'étude de la question devrait se faire au sein d'un groupe spécialisé.

Les principaux protagonistes des deux groupes - fournisseurs et utilisateurs - devraient participer au groupe spécialisé.

b) Pourquoi?

Comme expliqué ci-dessus, le besoin urgent d'obtenir ces résultats fait qu'il serait souhaitable de traiter la question de manière efficace et rapide.

9 Besoins de coordination de l'étude

Il convient de tenir compte des études antérieures entreprises par le Secteur de la normalisation de l'UIT sur l'Internet et sur les questions connexes.